



Referenz/Aktenzeichen: Q121-2251

## **Lärmschutz-Verordnung (LSV) / Ordonnance sur la protection contre le bruit (OPB) / Ordinanza contro l'inquinamento fonico (OIF)**

Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Dokument zur Verfügung stellen. Vielen Dank. / Un envoi en format Word par courrier électronique facilitera grandement notre travail. Merci beaucoup. / Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci elettronicamente i vostri commenti in formato Word. Grazie.

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an / Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à / Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica:

[polg@bafu.admin.ch](mailto:polg@bafu.admin.ch)

### **1 Absender / Expéditeur / Mittente**

|  |                           |
|--|---------------------------|
| Organisation / Organisation / Organizzazione | Union Suisse des Paysans  |
| Abkürzung / Abréviation / Abbreviazione      | USP                       |
| Adresse / Adresse / Indirizzo                | Laurstrasse 10 5200 Brugg |
| Name / Nom / Nome                            | Alexandra Cropt           |
| Datum / Date / Data                          | 29 mai 2017               |

## 2 Grundsätzliche Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

Certaines exploitations agricoles se trouvent le long d'axes routiers. Ces exploitations sont donc directement affectées par la pollution sonore liée au trafic.

Celle-ci porte atteinte à la qualité de vie des habitants ainsi qu'au bien-être animal. C'est pourquoi nous sommes d'accord avec la proposition de la motion Lombardi 15.4092 « Routes. Mesures de protection contre le bruit à partir de 2018 », adoptée par le Conseil des États le 15 mars 2016 et par le Conseil national le 12 septembre 2016, qui vise à garantir que les projets de réduction du bruit émis par les routes qui font l'objet d'une convention-programme avec la Confédération d'ici au 31 mars 2018 bénéficient de subventions fédérales même s'ils ne sont réalisés qu'après 2018.

Pour le secteur agricole, il est impératif que les travaux de réalisation de ces ouvrages soient réalisés dans les meilleures conditions : l'impact sur les surfaces agricoles, en particulier les surfaces d'assolement, doit être minimisé et la remise en état après travaux doit être qualitativement et financièrement garantie.

Nous vous remercions de nous avoir donné la possibilité de nous prononcer dans le cadre de cette consultation et restons à votre disposition pour toute information complémentaire que vous désiriez recevoir.

**Sind Sie mit dem Entwurf einverstanden?**

**Êtes-vous d'accord avec le projet ?**

**Siete d'accordo con l'avamprogetto?**

Zustimmung / Approuvé / Approvazione

Mehrheitliche Zustimmung / Largement approuvé / Ampia approvazione

Mehrheitliche Ablehnung / Largement rejeté / Ampia disapprovazione

Ablehnung / Rejeté / Disapprovazione

**2.1 Bemerkungen zu den Artikeln / Remarques sur les articles / Osservazioni sugli articoli**

| Artikel / Article / Articolo                       | Zustimmung / Approbation / Approvazione   | Antrag / Proposition / Richiesta      | Begründung / Justification / Motivazione |
|--|---|---------------------------------------|--|
| Art. 21 Abs. 1<br>Art. 21, al. 1<br>Art. 21 cpv. 1 | <input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no<br><input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale | Klicken Sie hier, um Text einzugeben. | Klicken Sie hier, um Text einzugeben.    |
| Art. 21 Abs. 3<br>Art. 21, al. 3<br>Art. 21 cpv. 3 | <input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no<br><input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale | Klicken Sie hier, um Text einzugeben. | Klicken Sie hier, um Text einzugeben.    |
| Art. 23 Abs. 3<br>Art. 23, al. 3<br>Art 23 cpv. 3  | <input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no<br><input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale | Klicken Sie hier, um Text einzugeben. | Klicken Sie hier, um Text einzugeben.    |
| Art. 48a<br>Art. 48a<br>Art. 48a                   | <input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no<br><input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale | Klicken Sie hier, um Text einzugeben. | Klicken Sie hier, um Text einzugeben.    |